



ÉVKÖZI 3. VASÁRNAP

Az Úr Jézus nyilvános működésének kezdetével "Betelt az idő!" Az évszázadokon át folyamatosan a "beteljesedés" felé haladó idő az "evangéliumi-jelenben" befejeződött. Itt az idő, Isten Országja közel van, de eddig is folyamatosan közeledett az ember felé, Jézussal pedig megérkezett hozzánk. (Mk1,14-20). Isten üdvösséget teremtő munkája elérte célját: Krisztus megérkezett, itt van velünk és velünk is marad, (MT 28-20) készen áll a megváltás művének beteljesítésére. Választ vár tőlünk, emberektől, hogy ne passzív szemlélői, hanem aktív cselekvői legyünk Isten kegyelmi művének

Jézus a két testvérpár példáján keresztül hív minket is az evangélium befogadására: és a Szentlélek által megerősödve nekünk is embereket kell halásznunk hálóinkkal. A Szentlélek által újjászületve leszünk méltó munkatársai és emberhalászaik annak a Jézus Krisztusnak, aki beteljesítette az időt és itt van velünk.

Ahogy a két testvérpár: Péter és András, ill. Jakab és János életmódot változtattak és követték az Urat, hozzájuk hasonlóan nekünk is meg kell változnunk, meg kell térnünk. Jézus követése nemcsak az evangéliumi tanítás megismerése, hanem teljes ráhagyatkozás, életünk teljes odaadása, hogy Szentleke által Jézus működhessen bennünk és formálja életünket. Elkötelezem magam Jézus mellett embertársaim szolgálatának érdekében. Új közösséget teremtek. Nemcsak imádkozom a keresztények egészségéért évente egy alkalommal az ökumenikus imahéten, hanem mindent megteszek azért, hogy ez az egység megvalósuljon. Cselekvő szeretettel vagyok Jézus munkatársa. Csak így juthatok el közösségem, az Egyház tagjaival együtt Isten Örök Országába. A m e n.



TESTVÉREINK, A SZENTEK

Szent Ágnes szűz és vértanú emléknapja ebben az évben elmarad, mivel vasárnapra esik. Róma egyik legtiszteltebb vértanú szentje (+ 304 körül). Gazdag család gyermeke, alig 13 évesen lett a tisztaság vértanúja. A gyenge Ágnes megszégyenítette a világ erőseit. Az ünnepén megáldott bárányok gyapjából készül a pallium, amelyet Szent Péter sírjára helyeznek először, s innen adományozza a pápa egyes püspököknek. A pallium kifejezi a közösséget Péterrel és mindenkori utódjával.

Január 22-e **Szent Vince** diakónus és vértanú emlék-napja. A mai spanyol földön szenvedett vértanúhalált a III. század vége felé.

Január 24-e **Szalézi Szent Ferenc** püspök, egyháztanító emléknapja. A megújuló francia egyház egyik vezér-alakja, Genf püspöke. Hitvédő, rendalapító, kora lelki-ségének formálója. A katolikus írók pártfogója. *Filótea* című könyve ma is a legelterjedtebb lelki könyvek egyike. (+ 1622)

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2018

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

JANUÁR 21 - ÉVKÖZI 3. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 21	10:00AM	id. Jankovich Sándor	Jankovich Rózsa és ifj. Jankovich Sándor
Jan 28	10:00AM		Templom Híveiért

Énekek: 222, 222 5-6, 142, 144, 306, 191.

Válaszos zsoltár: *Utaidat mutasd meg nékem,*

én Uram, Istenem!



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Jan. 14th: \$ 611.00

Coll. for Latin America \$ 95.00

Christmas Offering: \$ 300.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:

Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike, Dobovanszky Imre.



ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + **Today**, we invite everybody for breakfast, after mass.
- + **Next Sunday, January 28th**, coffee and pastries will be served after mass.
- + The 2018 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.
- + On **February 10th**, there will be the traditional **Mardi Gras** dinner and ball.
- + On January 27th, the Hungarian Club will have their Annual Charity Ball. Everybody is welcomed to attend the event
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + A 2018-as borítékokat felvehetik a hívek a Szt. Erzsébet teremben.
- + **Ma**, szentmise után reggelire hívjuk kedves híveket.
- + **Január 28** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.
- + **Február 10-én** lesz a Templomunk farsangi bálja.
- + 2018-as borítékokat a Szt. Erzsébet teremben felvehetik.
- + A 2017-es adománypapírok az adóbevalláshoz, az irodában felvehetőek. Kérjük jelentkezzenek Pongrácz Cilikénél.
- + Január 27-én van Magyar Kluk hagyományos Gála Bálja. Mindenkit szeretettel várnak.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitelkártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontja: Január 27.

Dear Parishioners,

Sin brings death. Repentance brings life. There's no time left for sin. Jesus tells us in the gospel today, "This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel." It's almost like the advertisements we hear from companies having a major mark down on their merchandise with expressions like: "Act now! Time is running out! Take advantage of this great offer!" If you wait you'll have to pay full price. If you act quickly you'll get a great deal. God is not making a deal with us. He doesn't give one time offers, his mercy is forever and offered compassionately to all. However, one does not sit around putting off redemption. We don't sin freely with the notion that we can seek forgiveness later. What if our own death or the end of the world comes in the meantime? Also, sin doesn't bring fulfillment. While sin seems fun at the moment it is a shallow way to live and a reckless gamble with eternity.

The reluctant prophet Jonah went through the city of Nineveh that had been ravaged by sin saying the same message above that Jesus gave 800 hundred years later. The people believed Jonah and changed their ways and so avoided destruction. Can our present day society avoid destruction? What can we do to avoid it? We answer that question with two actions: repenting of our own sins and helping others repent of theirs.

When I was a kid whenever my family went downtown there was always a man on State Street with an obnoxious megaphone screaming the words of Jesus, "This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel." It scared me so my mother would often say, "He's not Catholic!" That would give me some comfort but I would still be haunted by the words. We see cartoons often depicting people wearing placards saying, "The end is near. Sin no more!" Are we supposed to be running around screaming through megaphones or wearing placards? If you want to do that it would be fine but there are more effective ways to convey the same message. The first is by example. If you live a virtuous life this will be an inspiration for others to do the same. Secondly, friends don't let friends sin. When you see a loved one engaged in the self-destruction of sin you don't talk about the person behind his or her back and judge and condemn. You find loving but firm ways to challenge the person to drop the evil activities and enter into newness of life with Jesus. This is not easy to do but if you really love someone you are not going to allow them to be destroyed by sin.

Like Andrew and Peter we are called by Jesus to bring his challenge to the world: "This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel." Let's all find new and creative ways to live this earthly life with an eye toward heaven and get everyone to join us so that no one is destroyed!

In God's love,
Father Michael Knotek

